

主辦單位：臺北市政府教育局
承辦單位：臺北市立士林高級商業職業學校

臺北市104年度日本商業設計實習及文化見學團 成果冊



日本商業設計實習及文化見學團

成果冊

目錄

— 04 秋田百貨POP海報實習作品

— 10 秋田仙北農家海報、文宣實習作品

— 20 秋田仙北景點海報、文宣實習作品

— 32 靜岡遠鐵百貨POP海報實習作品

— 38 靜岡濱松景點月曆實習作品

— 39 靜岡濱松景點QR CODE網頁實習作品

— 40 靜岡濱松景點海報實習作品

— 44 台北景點海報、文宣實習作品

— 48 活動花絮

— 56 特別感謝

實習說明

臺北市 104 年度日本商業設計實習及文化見學團

一、 藉由海外技能實習課程，提升學生專業技術能力，培養國際競爭力。

二、 藉由海外企業見學機會，提升學生產業趨勢概念，深化生涯發展能量。

三、 藉由文化體驗經驗，提升學生跨文化理解, 增進國際視野。

四、 期程

自104年10月25日(星期日)至104年11月7日(星期六)，共14日。



日本商業設計實習
及文化見學團

國際間的交流是永生不息不斷循環的，所以使用“循環”為概念做設計，不斷延續，代代相傳，每個人也都需要一次一次不斷的焠鍊自己，才能夠更加的進步。

期望每個人都能夠抱持著初心認真踏實的完成此次的實習獲得收獲，固使用紅綠兩點，象徵參加這次活動的原點，也象徵日本與台灣之間的聯結，用兩地的共同媒材“墨”作為循環的筆觸。

團員簡介

團長／ 教育局綜企科科長 黃國忠

副團長／行政統籌 士林高商圖書館主任 鍾允中

隨隊行政／設計指導 士林高商廣設科主任 邱玉欽

領隊／日語翻譯 太平洋世界旅行社 吳承祐

士林高商與松山家商廣告設計科學生成員／

第一組

莊茜茹 楊馥瑄
郭倍瑄 陳俞安

第二組

張祐齊 黃雅珮
汪家緯 劉孝潔

第三組

王靖蓉 林宇捷
呂沛璇 尤毓菱

第四組

張喬閔 柯雅文
陳毓庭 趙冠華

第五組

高旻薏 洪啟學
孫苡瑄 蕭宇彤







設計者： 汪家緯．劉孝潔





設計者： 陳俞安．郭倍瑄





設計者： 莊茜茹．楊馥瑄







設計者： 陳毓庭・趙冠華





設計者： 呂沛璇・尤毓菱



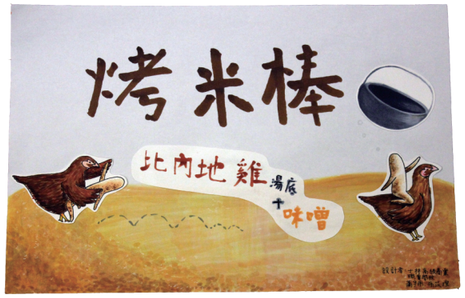


設計者：張祐齊・黃雅珮



設計者： 蕭宇彤．孫苡瑄







設計者： 王靖蓉．林宇捷



設計者： 洪啟學．高旻薏







設計者： 張喬閔．柯雅文





海報・設計理念

在一天的中午他們帶我們到郊外野餐，打開一層層的餐盒，我們體驗到農家純樸的氣息，於是我們在海報設計裡，畫出各種食物，並以擬人化的方式添加海報的活潑性，害羞的狗狗Haji讓畫面更有趣味性，在這裡體驗到日本當地傳統農家文化，在經過聊天和討論之後也決定使用水彩創作，以插畫風格呈現，希望能給人最純粹樸實的感動。



14*8cm　明信片（正面）



14*8cm　明信片



のどか

設計者：莊茜茹・楊馥瑄・陳俞安・郭倍瑄

海報・設計理念

農家民宿以美麗的田園，溫暖的氣氛，新鮮的空氣和可愛的狗狗Haji為主，我們在居住期間農家主人佳子奶奶和由希子小姐採收田園裡的蔬果，親手做了很多好吃的飯菜，每一道都很美味、豐盛，印象也非常的深刻。

A3 海報













泰山堂

設計者：張祐齊・黃雅珮・汪家緯・劉孝潔





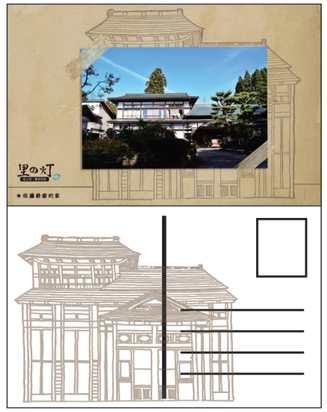
海報・設計理念

農以老奶奶為主角，地點是鶴之湯的原木桌上，我們在裡享用奶奶親手為我們準備的午餐，有花壽司跟明太子飯糰和看似簡單但是有很多愛心的配菜。因為陽光的關係使的照片畫面很美，所以決定利用照片配上奶奶家裡三隻愛貓做陪襯。因為ｈｏｍｅ爸爸、奶奶、爺爺，都很可愛可親，很像自己的家人，所以使用樸實簡單可愛的字體設計。我們的文宣產品想做的是名片與書籤，搭配插圖。因為照片很鮮豔所以插圖使用單色的深藍或低色彩或偏暗黃色。











里之燈

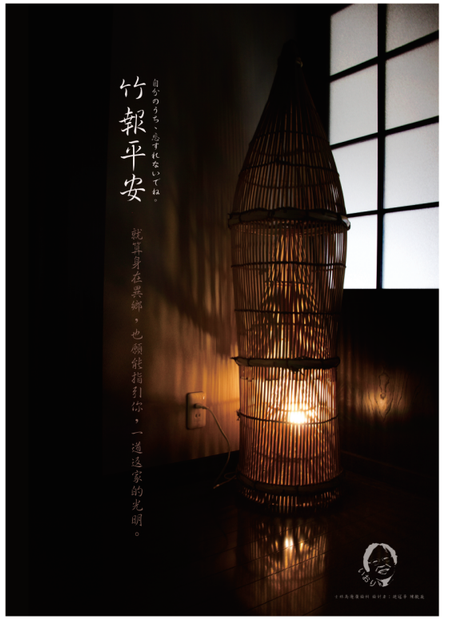
設計者： 王靖蓉・林宇捷・呂沛璇・尤毓菱

海報・設計理念

里之燈擁有傳統日式房子和和室，還有里之燈的主人，佐藤爺爺和奶奶的親切感，給我們一種像是回到鄉下爺爺奶奶家的感覺，所以我們繪製了里之燈的房子和爺爺奶奶的Q版人像，海報裡的佐藤爺爺和奶奶微笑著站在門口，就像我們回到鄉下時爺爺奶奶站在門口迎接我們的場景，並且讓海報整體呈現懷舊的感覺，希望可以透過海報帶給大家里之燈的溫暖。

想呈現給人“當你因為忙碌而覺得疲倦，里之燈將會是給你溫暖的泉源。“

















いおり

設計者：陳毓庭・趙冠華・張喬閔・柯雅文

海報・設計理念

民宿，是一個神奇的地方，它不像一般飯店，客人來來去去像流水一樣，民宿是一種邂逅，一種和來客的緣分，而這種聯繫是充滿人情味和回憶的。所以我們就是要將這個概念表達給各位。第一張的招財貓是農家裡的擺飾，而那隻貓其實是俱有特別的含義，他所舉的右手代表招福和緣分，脖子上的鈴鐺代表著平安；那最後我們就是使用拍攝的手法以最適合的角度及光線襯托出最重要的標題：『有緣千里來相會』









Designer: 洪啟學、高旻薏

秋田縣仙北市西木町檜木內自大台也開 404　TEL:0187-48-2914

海報・設計理念

我覺得星雪館的特色，就是人們的熱情還有圍繞在四周的大自然氛，但是這些感覺是比較抽象的，後來我們發現在屋內有許多可愛的貓頭鷹裝飾，於是我們
決定以貓頭鷹來做為宣傳的主形象，我們用電腦繪圖來製作大部分的海報，來呈現貓頭鷹可愛的感覺，並且配合星雪管這個名字跟HOME媽的要求，在背景中製造出星空與雪的感覺，整體配色
營造出下雪般的感覺下方貓頭鷹造型外框的圖片則是民宿本身以及四周風景的照片，希望大家可以看到星雪館的美。





星雪館

設計者：洪啟學・孫苡瑄・高旻薏・蕭宇彤

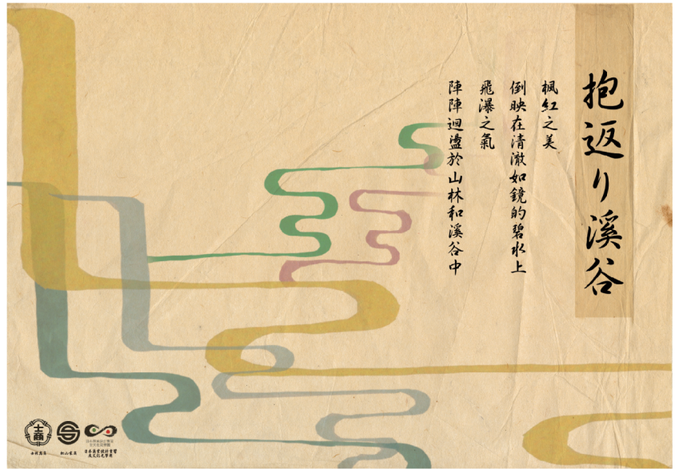
明信片・設計理念

明信片的起源是結合我們在民宿中看到的貓頭鷹娃娃，剛開始發現有很多娃娃
在房間，覺得很特別，而且他在日本還代表著祈福平安的意思，因此我選著這個作為我的主題，我想在明信片上表達出我在星雪館感受到的賓至如歸，自然氣氛以及ＨＯＭＥ媽讓我享受到媽媽味道的感覺，而星星和雪是我用來代表農家的。
第一張明信片理念也是跟海報差不多的，也是放照片，那裏天空很廣闊，可以看很遠，所以畫了一個遠眺的人，就是我們的ｈｏｍｅ媽，很可愛
玉川溫泉區裡有一個神社，小小的很可愛，所以背面右下角有手繪的神社跟旁邊的石獅子，正面有一小牌文字是”好想泡溫泉“有向神社許願，渴望泡溫泉的感覺
標準字是有點綿綿的，做成像煙的感覺，有溫泉的ｆｕ。



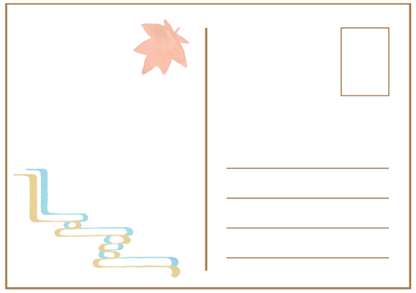
海報・設計理念

抱返り溪谷，長久以來都以秋天的楓葉和其壯闊的溪谷聞名。海報中最大也最醒目的就是一片大楓葉，這片大楓葉是由許多細小的楓葉許排列組成的，這麼做是為了要強調那兒的楓葉多到難以計算。海報下方的部分則是山谷中的溪水和步道終點的瀑布，形狀部分以蜿蜒的線條呈現除了代表溪谷曲折也代表著瀑布的壯闊聲響和水氣迴盪在溪谷之中，顏色部分使用了藍色綠色和土黃色是為了要呈現出溪水的清澈碧綠和水面所倒映出來的楓紅美景。文字部分除了有大大的景點名字外，還有一小段文字來補述海報圖片的部分，這也讓觀賞者在欣賞海報圖片之餘，還能細細品嘗文句中用詞的優美。



抱返り溪谷

設計者：陳俞安・郭倍瑄・莊茜茹・楊馥瑄



明信片・設計理念

明信片的部分也是和海報一樣，使用了抱返り溪谷的楓葉和溪谷來作表現。明信片共有三張，第一張是綜合了所有的特色美景、第二張僅使用了楓葉來呈現是為了單獨拉出來強調楓葉的美和魅力、第三張則是單獨使用了溪谷和瀑布來呈現是為了要讓觀賞者陶醉在楓紅以外還可以欣賞清澈碧綠的溪水和氣勢瀑布。

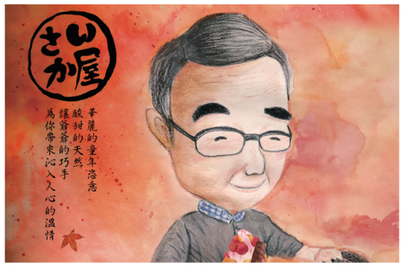
三張明信片的設計和海報雖然大同小異，卻在淡淡地帶出抱返り溪谷的美景後深深地烙印在觀賞者的腦海之中。



さかい屋

設計者：汪家緯・劉孝潔・張祐齊・黃雅珮





海報・設計理念

此次海報我們以『溫馨』、『人情味』為設計主軸。因適逢秋季，所以我們採用暖色調為主，營造溫暖的氣氛，背景再搭配渲染的技巧創造出更柔和及自然的感覺。為了讓畫面更有溫暖的情感，利用爺爺手部的動作及女孩期待拿到冰淇淋的期盼眼神，借此勾起我們兒時回憶。

希望看到這件作品的人也能感受到濃濃的溫情。



田澤湖

設計者：王靖蓉・林宇捷・呂沛璇・尤毓菱







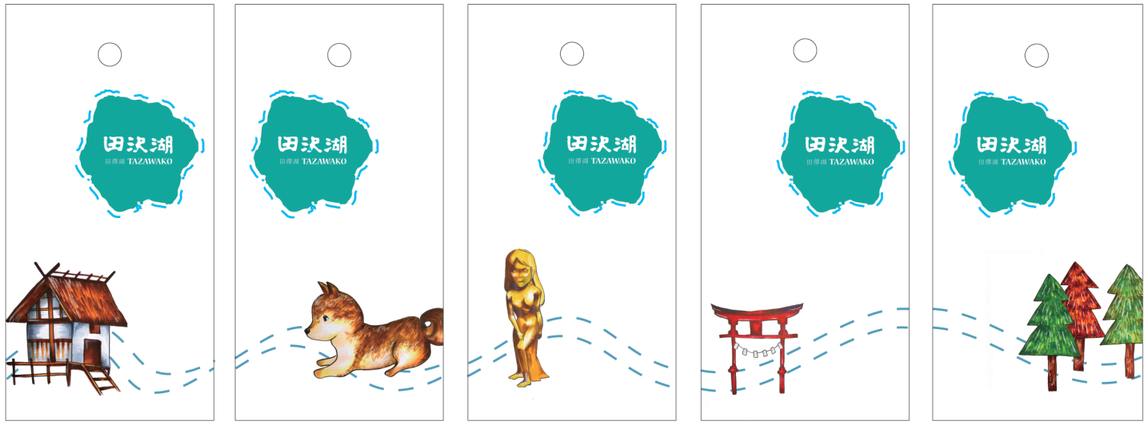
海報・設計理念

其中田澤湖最為印象深刻，湖邊美景與森林結合出大自然的奧妙，所以用湖邊的景色與建築來做設計，而主體是享用歡迎來到田澤湖的感覺走，所以就用了湖邊著名的「辰子姬像」與「秋田犬」來做海報中的主角，背景就用田澤湖及浮木神社來擔當，並且用各個花紋及配色來代表四季，因此製作出春夏秋冬四種不同的款式。



呂沛璇
王靖蓉
林宇捷
尤毓菱

日本商業設計實習
及文化見學團



田澤湖

設計者： 王靖蓉・林宇捷・呂沛璇・尤毓菱

海報・設計理念

以田澤湖的周遭景點依照地理位置，緊密地繞著田澤湖形成海報的主要構圖，原本想要用地圖的方式呈現，但這樣缺少了吸引力。景色的插圖是麥克筆手繪，並用鮮明的顏色表現田澤湖的秀麗景色。後面的淡藍色虛線代表值得一逛再逛，一圈又一圈地欣賞田澤湖的風景。



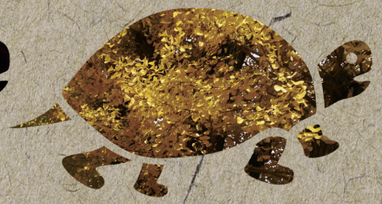
古色古香老街道



秋意十足紅楓葉



歷史悠久陶瓷爐



星光閃爍銀杏樹



五彩繽紛詩意濃



地位最崇高宅邸

角館 石黒家

Ishiguro ke

元和 6 年建立的石黒家位於武家屋敷通北端的石黒家，是武家屋敷現存建築物中最古老的武士宅邸年樹齡的青翠樹木，把石黒家黑色房舍襯托得更顯對比。

士林高商圖設有　設計者：柯雅文、張喬閔



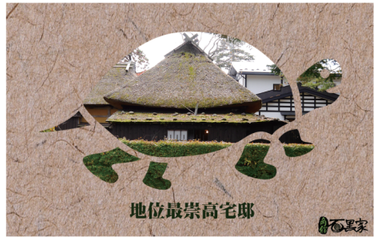
五彩繽紛詩意濃



0187551496
秋田仙北市角館町表町下丁-7
http://www.hana.or.jp/~bukeishi/



歷史悠久陶瓷爐



地位最崇高宅邸



古色古香老街道

石黒家

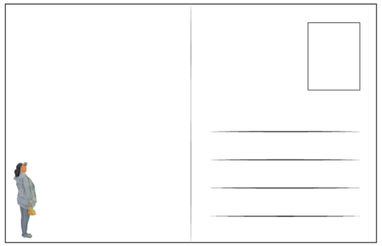
設計者：張喬閔．柯雅文．趙冠華．陳毓婷

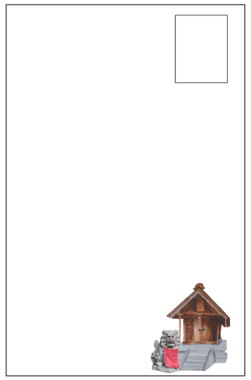
海報．設計理念

我們以烏龜作為石黒家的海報題材，因為當時石黒家的主人想要保有著長壽及幸福，而烏龜剛好符合這個理想，所以烏龜成了石黒家的一個象徵，且由於石黒家是所有家族中地位最高的，其他人不得效仿，所以烏龜成為只有石黒家特有。











玉川溫泉

設計者：洪啟學．孫苡瑄．高旻薏．蕭宇彤

海報．設計理念

玉川溫泉大部分都是步道，會看到很多人帶著墊子或蓆子找一個地板發熱的地方躺下來，聽說可以治療癌症。我們覺得蠻特別的，因為在台灣沒有溫泉區是這樣子躺下來感受地熱的，大都是直接泡。所以我們畫了一個人抱著蓆子往山上走，背景用相片是認為當地的景色很美，所以一定要放照片，可能大家覺得彩度不夠，有點神祕，這是希望大家會好奇當地真正的景色是怎樣子而去溫泉區走走。

遠鐵POP

日本新東名高速公路濱松休息站的販售店－遠鐵March展出













こっこ

















三ヶ日みかんバウム





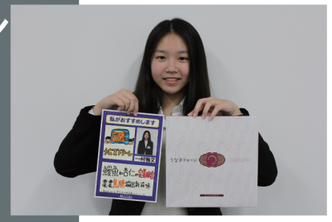









ドゥーレ





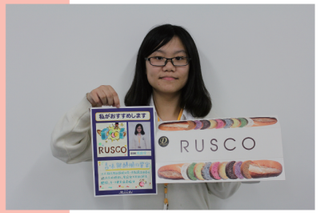


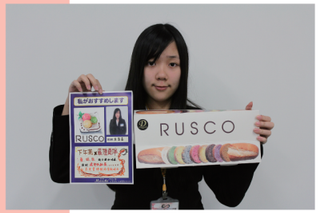


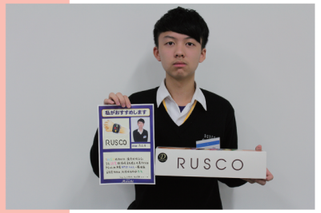





RUSCO


RUSCO


RUSCO


RUSCO


RUSCO


私がおすすめします
RUSCO
担当者 莊茜茹
下午茶x最佳良伴
香酥脆的口感和味道
搭配濃郁的紅茶……
享受貴婦般的頂極時光
Marché


私がおすすめします
RUSCO
担当者 陳俞安
5彩繽紛的RUSCO，讓你時時刻刻
享受甜蜜的滋味，走在路上吃著RUSCO，
也可以和用著APPLE Watch一樣時尚，
這就是RUSCO，彩繪時尚你的生活。
Design by 台灣台北 松山家商 2015 11 05
Marché


私がおすすめします
RUSCO
担当者 郭倩瑄
吃出你的色彩
三種口味分別為蔓越莓，檸檬及抹茶，搭上那
香酥脆的口感，令人難以忘懷。
(可搭配茶類飲品，絕配)
Marché


私がおすすめします
RUSCO
担当者 楊馥瑄
香味與酥脆的響宴
法式麵包般的酥脆口感，色彩繽紛的美味
甜滋滋的糖粉，帶給你不同的絕佳
體驗，每一口都充滿幸福♡
Marché

源氏パイ


私がおすすめします
靜岡限定
源氏派
GENJI-PIE
担当者 洪啟學
紳士感UP
時尚的酥脆口感
搭配音樂的高級享受
Design by 台灣台北 士林高商 2015.11.05
Marché








私がおすすめします
源氏パイ
GEN JI-PIE
担当者 黃宇彤
源氏派是靜岡限定的小點心，分2種口味
Piano Brown：外面包裹了一層香脆楓糖，甜而不膩最適
合當作招待客人的小茶點了！ Piano Black：巧克力口
味源氏派，不會太甜微苦的巧克力，適合家庭聚會分享的甜點
Design By 台灣台北 士林高商 2015.11.05
Marché


私がおすすめします
源氏派
担当者 孫故瑄
悠閒的下午茶，來一片香甜酥脆的源
氏派，再配上一杯茶是再好不過的！
靜岡限定
2015.11.05
Design by 台灣台北 士林高商
Marché


草莓大小 顏色 形狀 甜度最精極品
邀遠時令,我們將帶您去最適合收穫
的草 大棚讓您盡情地享用
QR Translator
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.
1
JANUARY


濱名湖北邊實存67.7公里的地方鐵道
加車號,歸站等36設施皆以是日本的國家登錄有形文化財產
在此可充分享受原有的自然風景
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.
QR Translator
2
FEBRUARY


3
MARCH
濱松花卉園-------世界最美的櫻花與鬱金香庭園
QR Translator
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.


此成為德川家康大將軍每年參勤天下,創建江戶時代經到幕府作用
別名"出世城"
德川家康在29~45歲的青壯年期駐身為城主之前的古城
那之後的城主務須幕府實職也很多,如有"出世城"的名稱
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.
QR Translator
4
APIRL


濱松花卉園-------紫藤花
"大溫室水晶宮" 和水與音樂的" 噴泉秀" 深受歡迎
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.
QR Translator
5
MAY


加茂莊 占地一公頃的舊蒲園,約有一千餘種,一百萬株的花卉盛開
(5月下旬~6月下旬)
素雅的白壁,富有歷史的江戶時代村長的宅邸
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.
QR Translator
6
JUNE


7
JULY
館山寺 日本唯一橫跨湖面的纜車
QR Translator
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.


乘坐遊覽船遊濱名湖,身居湖面眺望濱名湖之名勝
隨著季節不同可以在觀光船上體驗不同活動
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.
QR Translator
8
AUGUST


9
SEPTEMBER
濱名湖北邊實存67.7公里的地方鐵道
加車號,歸站等36設施皆以是日本的國家登錄有形文化財產
在此可充分享受原有的自然風景
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.
QR Translator


花之舞造酒(日本酒)
創業於1804年 濱名湖地域
具有代表性的老酒廠
經由解說可以深入瞭解日本酒的製作過程
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.
QR Translator
10
OCTOBER


小堀遠州所創作的池泉
觀賞是庭園不可不看!
隨季節而改變容貌的庭園
被國家指定為國家級名勝
SUN. MON. TUE. WED. THU. FRI. SAT.
QR Translator
11
NOVEMBER


採橘子 時間為10月上旬~12月中旬
SUN MON TUE WED THU FRI SAT
QR Translator
12
DECEMBER


QR Translator


QR Translator


QR Translator


QR Translator - Google Chrome
qrtranslator.com/0000001566/000007/TW/test:1
QR Translator
繁體中文
0:00
加茂莊花鳥園
▲(6月份)
占地一公頃的舊蒲園，約有一千餘種，一百萬株的花卉盛開。
（5月下旬~6月下旬）
素雅的白壁，富有歷史的江戶時代村長的宅邸亦引人注目。
購買濱名湖纜遊3日自由乘坐券即可享以下優惠
原票價減
1,000日圓→600日圓
1,500日圓→1,000日圓
■電話／0537-26-1211
■時間／8：00-16：30（最後入園時間）※根據季節有所變更
■休息日／星期四（4月下旬~6月末無休）
■費用／1,000日圓或1,500日圓(依季節有所變動)
■附近車站／天龍峽"原田站"
設計人: 高昱馨 台灣台北 士林高商
© 2015 PIJIN Co., Ltd.


QR Translator - Google Chrome
qrtranslator.com/0000001566/000002/TW/test:1
QR Translator
繁體中文
1:03
Aguris濱名湖·草莓園
▲採草莓(1月份)
本地區最大的草莓園，大小、顏色、形狀、甜度，可以稱絕品。三十分鐘開放採集，外國遊客們也感到非常的滿足。
邀遠時令，我們將帶您去最適合收穫的草莓大棚，讓您盡情地享用。
購買濱名湖纜遊3日自由乘坐券即可享以下優惠
原價減150日圓
■電話／053-487-0541
■時間／9：00-16：00※僅開1月~4月
■休息日／無
■費用／1,200~1,800日圓※根據季節有所異動
■附近車站／"花卉園"（Flower Park）公共汽車站
設計人: 高昱馨 台灣台北 士林高商
© 2015 PIJIN Co., Ltd.



設計者：莊茜茹．楊馥瑄



設計者：陳俞安．郭俗瑄

濱名湖

變換輪迴的四季風貌
純真動人的自然美景
創新繁榮的道地文化
帶您體驗前所未有的新世界



海報．設計理念

一開始我們討論出來的風格主要是簡單或幾何化。素材主要是景點、火車、濱明湖、通車票和交通工具。色彩是走暖色系。因為必須強調他們的通車票的方便性，所以我們加入四種不同的交通工具，並將景點變成背景。色彩使用活潑的亮黃色吸引目光，用色大顏色強調交通工具，用photo凸顯景點特色再加上小小的修圖讓畫面更有趣。因為是宣傳通車票所以我們做的一隻手握著一張通車票，製作出不同的感覺。

設計者：張祐齊．黃雅珮



海報．設計理念

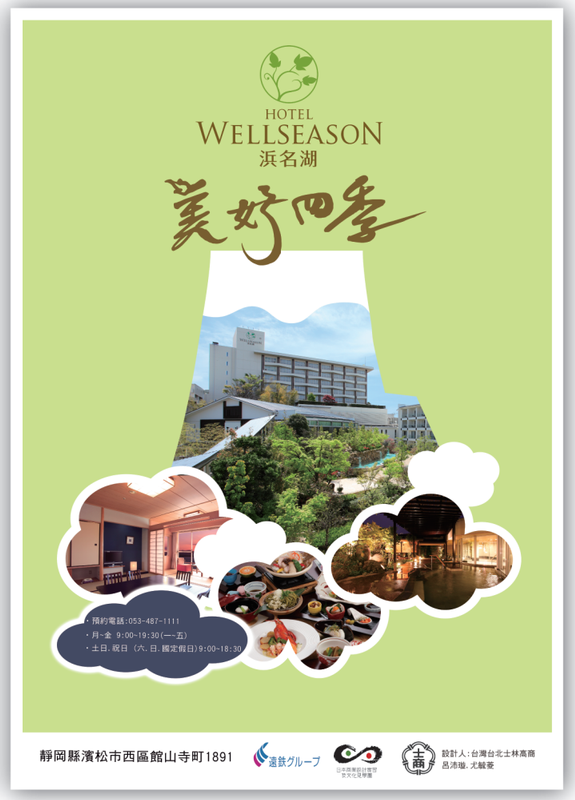
以在整理筆記本的感覺來宣傳濱名湖周邊的景點，最底層用白色的網格呈現筆記本的感覺，照片每張都呈現出最具特色的主題，旁邊再搭配插圖增添趣味，再以白底襯托出插圖，在左下角做出鐵路通票的優惠及特色，並用兩張通票做成車廂加深列車的意象，希望大家都能夠在購買通票之後都能一同夠追隨濱名的自然之張。

設計者：汪家緯．劉孝潔

濱名湖

通票宣傳海報設計







海報・設計理念

背景是龍岩洞，然後以一位冒險家進去探險裡面，發現到各個寶藏，也就是景點為海報題材，探險到龍岩洞裡，冒險家的頭燈照向洞裡，頭燈照出了濱名湖周遭的景點。

設計者：張喬閔・柯雅文



海報・設計理念

濱名湖音樂盒博物館本身就是以歐洲的典雅風格為主，而館內所播的歌以柴可夫斯基為主調。那我們這組就以他最有名的作品胡桃鉗為主軸構思，在最後完稿作品上的整體風格以華麗的顏色為主，並在主視覺胡桃鉗ps我們畫的作品上去；表現出廣設手繪的能力及音樂盒博物館所呈現的氛圍。

設計者：陳毓庭・趙冠華

濱名湖

九重飯店

濱名湖

美好四季 Wellseason 飯店

濱名湖

龍岩洞

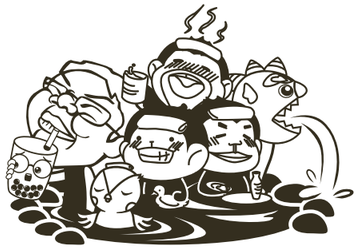
濱名湖

音樂盒博物館



・主視覺之明信片設計





・袋子圖案設計







・便條紙設計

臺北景點文宣

周邊印刷品設計

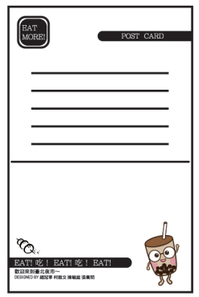


・臺北交通之海報與明信片設計





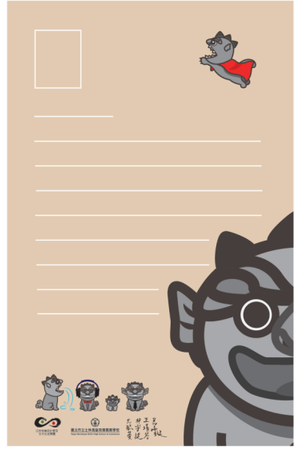
・臺北美食之海報與明信片設計







・臺北溫泉之海報與明信片設計



・臺北文化之海報與明信片設計




臺北市104年度日本商業設計實習及文化見學團
承辦學校：臺北市立士林高級商業職業學校

活動花絮


臺北市104年度日本商業設計實習及文化見學團
承辦學校：臺北市立士林高級商業職業學校


臺北市104年度日本商業設計實習及文化見學團
承辦學校：臺北市立士林高級商業職業學校



行前培訓







靜岡實習・遠鐵集團











濱松東高校交流









春華堂工廠・甜點工廠見學









春華堂・包裝設計實習





朝會成果發表









校園展出







旅展作品展出

特別感謝

遠州鐵道株式會社

春華堂有限會社

靜岡縣觀光協會

靜岡縣立濱松東高等學校

濱松市產業部

靜岡縣駐台辦事處

秋田縣政府　觀光文化體育部

秋田縣仙北市觀光商工部　農山村體驗設計室

秋田縣立角館高等學校

仙北市國際交流協會

仙北市田沢湖ハイランド ホテル山荘

太平洋世界旅行社

日本商業設計實習
及文化見學團